

# RESERVATION ET LOCATION - CONDITIONS

---

## Objets

Tant la salle du 1er étage du bâtiment que l'espace ouvert/couvert peut être mis à disposition de tiers. La location est exclue en journée durant l'exploitation des téléskis.

## Nature de la mise à disposition

La mise à disposition peut être de deux types : soit la réservation (écoles), soit la location.

Il y a réservation lorsque la demande n'excède pas deux heures et n'exige aucune action du propriétaire (nettoyage avant et après l'utilisation, disposition des tables et chaises, etc.). Elle est gratuite et n'est en principe destinée qu'à des écoles.

Il y a location dans tous les autres cas.

## Tarifs de location HIVER (novembre-avril)

▪ ½ jour (4h max.)	CHF	100.-
▪ Soirée (18h00 à 08h00)	CHF	150.-
▪ Une journée (08h00 à 17h00)	CHF	150.-
▪ Par jour supplémentaire	CHF	100.-
▪ Service de nettoyage	CHF	100.- (selon état à la restitution)
▪ Caution (rendue après location)	CHF	200.-

## Tarifs de location ETE (mai-octobre)

▪ ½ jour (4h max.)	CHF	100.-
▪ Journée (08h00 à 17h00)	CHF	150.-
▪ Jour week-end (ve-sa et sa-di : 11h00 à 11h00)	CHF	200.-
▪ Week-end (ve 17h – di 17h)	CHF	350.-
▪ Service de nettoyage	CHF	100.- (selon état à la restitution)
▪ Caution (rendue après location)	CHF	200.-

L'évacuation des déchets doit être assurée par le locataire. Un sac officiel de la commune de Saint-Imier (35L ou 110L selon utilisation) est offert. Les sacs supplémentaires sont remis au prix coûtant.

En cas d'annulation complète ou partielle, il est facturé des frais d'annulation aux conditions suivantes :

▪ Jusqu'à 15 jours avant le début de la location	:	Aucun frais
▪ Jusqu'à 10 jours avant le début de la location	:	50% du prix de la location
▪ Moins de 10 jours avant le début de la location	:	100%